

Notre-Dame de Paris et le cinéma: confrontations

Katedra Najświętszej Marii Panny i kino:
konfrontacje

Support de conférence

Notre-Dame de Paris et le cinéma

résumé du roman de Victor Hugo , *Notre-Dame de Paris* (1831):

roman historique;

se déroule dans le Paris médiéval (dès le 6 janvier 1482) autour de la cathédrale de Notre-Dame;

héros et héroïnes:

une belle gitane Esméralda,

le bossu sonneur de cloches Quasimodo,

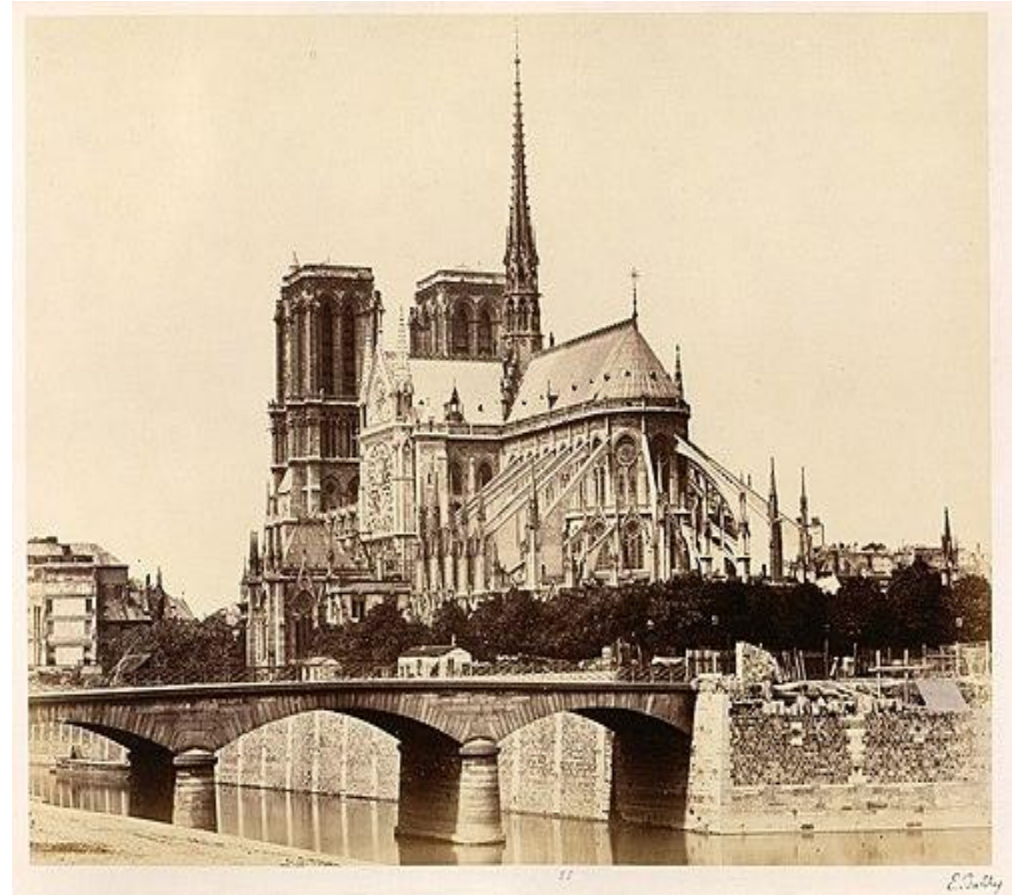
l'archidiacre Claude Frollo.

Intrigue: la passion destructrice de Frollo pour Esméralda mène à la tragédie. Accusée du meurtre, condamnée au gibet, Esméralda meurt. Quasimodo avant de mourir à ses côtés, venge sa mort en précipitant Frollo de la tour.

<https://www.nationalgeographic.fr/photography/2019/04/notre-dame-a-travers-les-ages?image=12-notre-dame-cathedral-fire>
<https://www.proantic.com/en/480616-engraving-representative-notre-dame-de-paris-18th-century.html>



Notre-Dame de Paris 2014 - 1860



Notre-Dame de Paris et le cinéma

Notre-Dame de Paris relève du genre du **roman historique**, qui est à la mode au début du XIXe siècle, de même que la période du Moyen Âge qui suscite un intérêt nouveau de la part des écrivains et des poètes à partir des années 1820, sous l'impulsion d'auteurs comme Chateaubriand ou Madame de Staël. Le chapitre « Paris à vol d'oiseau », en particulier, présente une tentative de reconstitution historique du Paris de 1482.

Notre-Dame de Paris et le cinéma

Victor Hugo ne se considère pas comme tenu de respecter la vérité historique à tout prix et n'hésite pas à modifier le détail des faits et à resserrer l'intrigue pour faire mieux ressortir le caractère de personnages historiques comme Louis XI ou pour mettre en avant sa vision de l'Histoire.

En cela, il applique à son roman les principes exposés dans un article

« À propos de Walter Scott » qu'il a publié en 1823, et où il affirme :

« j'aime mieux croire au roman qu'à l'histoire, parce que je préfère la vérité morale à la vérité historique ».

Notre-Dame de Paris et le cinéma

Adaptations:

Notre-Dame de Paris, film 1911, Albert Capellani

<https://www.youtube.com/watch?v=MLywqnBh2y0>

Le Bossu de Notre-Dame, la BD animée, 1997

<https://www.youtube.com/watch?v=k0Z75WdkRLE>

Notre-Dame de Paris et le cinéma

Le film et la campagne publicitaire qui l'accompagne suscitent l'indignation des descendants de Victor Hugo qui publient une lettre ouverte dans le quotidien *Libération* en mars 1997. Ils y protestent contre la récupération par Disney, à des fins commerciales, du classique de la littérature qu'est devenu *Notre-Dame de Paris* : « Le propre des grandes œuvres artistiques de l'humanité est qu'elles finissent par appartenir à tout le monde, au sens propre et au sens figuré. Les droits de l'auteur finissent par tomber dans le domaine public, et chacun finit par inclure l'œuvre dans sa propre culture et sa propre sensibilité. C'est un processus naturel et sacré. Est-il possible alors qu'une entreprise multinationale puisse faire des milliards de chiffre d'affaires, pour son compte privé, sur le dos d'une histoire qu'elle n'a pas créée et qui appartient, légalement et moralement, au patrimoine culturel général ? ».

Notre-Dame de Paris et le cinéma

Dans une seconde tribune, ils s'indignent également de l'omission du nom de Victor Hugo et des références au roman, tant dans la campagne publicitaire menée autour du film que dans les supports pédagogiques proposés aux enseignants par Disney, et s'inquiètent de la standardisation de la culture qu'entraînent les adaptations de ce type.

Notre-Dame de Paris et le cinéma

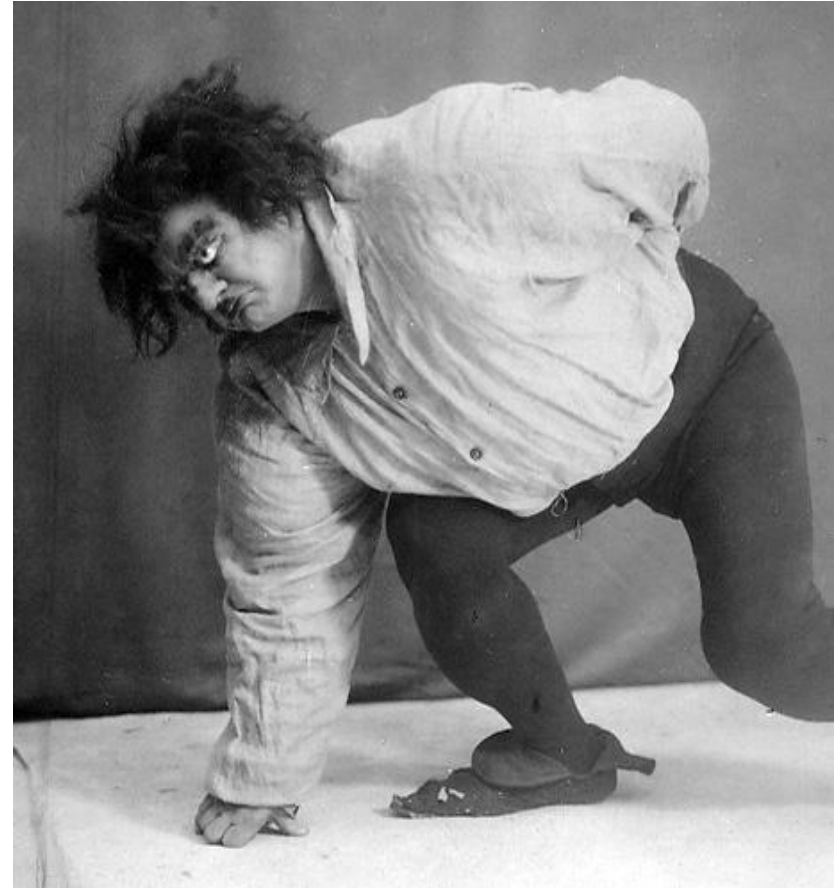
En revanche, Pierre Hugo, l'un des arrière-arrière-petits-fils de Victor Hugo, publie dans le quotidien *Le Figaro* une lettre, où il exprime un avis différent. Dans le magazine *People*, il juge le film « admirable » et met en avant le fait qu'on vendait déjà des poupées de chiffon représentant Quasimodo et Esmeralda du vivant de l'auteur, à la faveur du succès du roman.

LE GROTESQUE

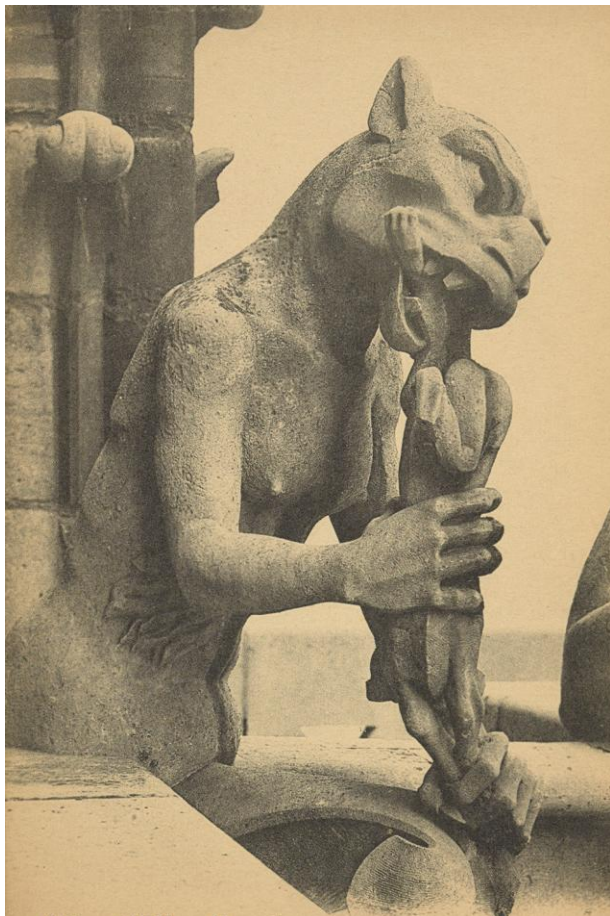
Quasimodo: laid vs. beau

Quasimodo – obraz Antoine'a Wiertza i Aleksander Ostużew jako Quasimodo

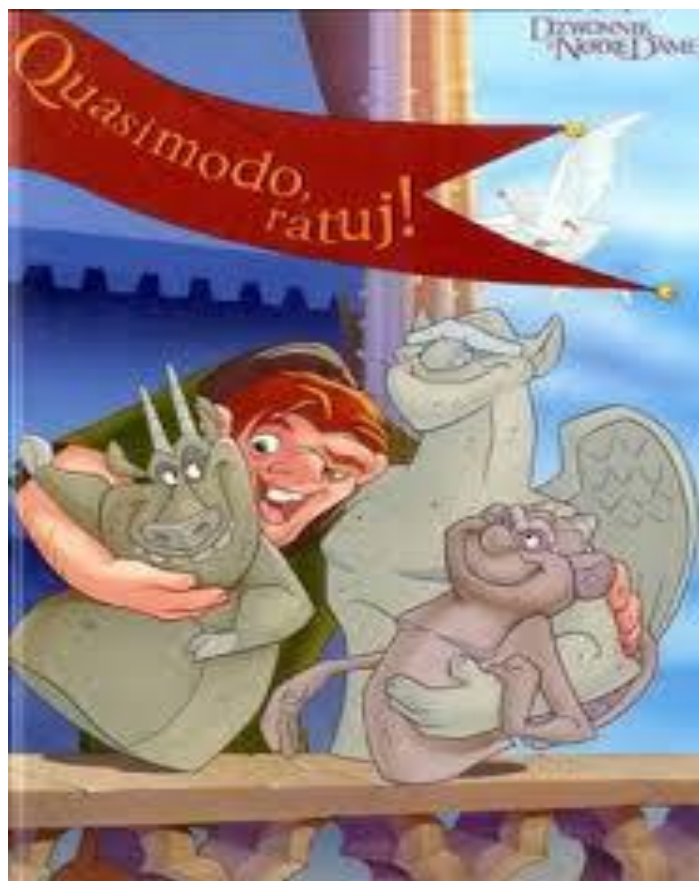
<https://pl.wikipedia.org/wiki/Quasimodo>



<https://wielkahistoria.pl/sredniowieczne-gargulce-po-co-na-dachach-gotyckich-katedr-umieszczano-monstrualne-figury/>
<https://pl.dreamstime.com/gargulec-na-katedrze-notre-dame-de-paris-spojrzenia-przy-ei-image133944760>



Notre-Dame de Paris et le cinéma



Notre-Dame de Paris et le cinéma

[https://pl.wikipedia.org/wiki/Esmeralda_\(posta%C4%87_literacka\)](https://pl.wikipedia.org/wiki/Esmeralda_(posta%C4%87_literacka))

